

ELETTROVALVOLA AUTOMATICA NORMALMENTE CHIUSA PER GAS AD APERTURA RAPIDA
 AUTOMATIC NORMALLY CLOSED FAST OPENING SOLENOID VALVE FOR GAS
 ÉLECTROVANNE AUTOMATIQUE NORMALEMENT FERMEES POUR GAZ À OUVERTURE RAPIDE
 ELECTROVÁLVULA AUTOMÁTICA NORMALMENTE CERRADA PARA GAS CON APERTURA RÁPIDA


CE-51CM4100
CE0051
MADE IN ITALY

	IT	EN	FR	ES
Pressione massima di esercizio Maximum operating pressure Pression maximum de fonctionnement Presión máxima de funcionamiento	0,2 - 0,36 bar			
Attacchi filettati / Threaded connections Raccords filetés / Conexiones roscadas	DN 15 - DN 20 - DN 25 - DN 32 - DN 40 - DN 50			
	DN 25* - DN 32 - DN 40 - DN 50			
Attacchi flangiati / Flanged connections Raccords à brides / Conexiones embrizadas	* su richiesta con flange girevoli	* with swivel flanges on request	* sur demande avec brides tournantes	* bajo petición con bridas locas
Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Patrón de referencia	EN 161			
In conformità a In conformity with Conforme a Conforme	Regolamento (UE) 2016/426	Regulation (EU) 2016/426	Règlement (UE) 2016/426	Reglamento (UE) 2016/426

INDICE - INDEX - INDEX - ÍNDICE

	pag.
IT	Italiano 3
	English 9
	Français 15
	Español 21
	Disegni - Drawings - Dessins - Diseños 27
EN	Dimensioni (tabella 1) 30
	Dimensions (table 1) 30
	Dimensions (tableau 1) 30
	Dimensiones (tabla 1) 30
	Bobine e connettori di ricambio (tabella 2a - 2b) 30
	Spare coils and connectors (table 2a - 2b) 30
	Bobines et connecteurs de rechange (tableau 2a - 2b) 30
	Bobinas y conectores de repuesto (tabla 2a - 2b) 30
	Livello SIL (tabella 3) - SIL Level (table 3) - Niveau SIL (tableau 3) - Nivel SIL (tabla 3) 32
	Diagramma - Diagram - Diagramme - Diagrama Δp 33
Codifica prodotto / Product encoding / Codification du produit / Codificación del producto 34	
FR	
ES	

1.0 - INFORMACIÓN GENERAL

Este manual ilustra cómo instalar y hacer funcionar el dispositivo de forma segura.

Las instrucciones de uso deben estar **SIEMPRE** disponibles en la instalación donde se encuentra el dispositivo.

ATENCIÓN: las operaciones de instalación/cableado/mantenimiento las debe realizar personal cualificado (como se indica en 1.3), utilizando equipos de protección individual (EPI) adecuados.

Para obtener más información respecto a las operaciones de instalación/cableado/mantenimiento o en caso de problemas que no se puedan solucionar usando las instrucciones, es posible ponerse en contacto con el fabricante a través de la dirección y los números de teléfono que aparecen en la última página.

1.1 - DESCRIPCIÓN

Electroválvulas automáticas de corte para gas normalmente cerradas con apertura rápida. Abren el flujo del gas cuando la bobina se alimenta eléctricamente y lo cierran cuando se quita la tensión. Pueden estar controladas por presostatos, termostatos, etc. Se pueden suministrar con microinterruptor CPI para indicar a distancia la posición del obturador (cerrado) de la válvula. El CPI se puede instalar también **SOLO SI** el equipo tiene la predisposición específica (tapón debajo del cuerpo de la válvula). Más información relacionada con el microinterruptor CPI se encuentra en el punto 6.0.

Normas de referencia: EN 161 - EN 13611.

1.2 - LEYENDA DE SÍMBOLOS



PRECAUCIÓN: En caso de incumplimiento, se pueden provocar daños en bienes materiales.



PRECAUCIÓN: En caso de incumplimiento, además de daños en bienes materiales, también pueden provocarse daños a las personas y/o animales domésticos.



ATENCIÓN: Se llama la atención sobre detalles técnicos dirigidos al personal cualificado.

1.3 - PERSONAL CUALIFICADO

Se trata de personal que:

- Está familiarizado con la instalación, el montaje, la puesta en servicio y el mantenimiento del producto;
- Conoce las normativas en vigor en la región o país en materia de instalación y seguridad;
- Ha recibido formación acerca de primeros auxilios.



1.4 - USO DE PARTES DE RECAMBIO NO ORIGINALES

- En caso de mantenimiento o sustitución de componentes de recambio (p. ej. bobina, conector, etc.), se deben usar **SOLO** los indicados por el fabricante. El uso de componentes diferentes, además de invalidar la garantía del producto, podría perjudicar su correcto funcionamiento;
- El fabricante se exime de toda responsabilidad por problemas de funcionamiento que se deriven de alteraciones no autorizadas o uso de recambios no originales.



1.5 - USO NO APROPIADO

- El producto se debe usar sólo para el fin para el que ha sido fabricado.
- No se permite el uso con fluidos que no sean los indicados.
- No se deben superar en ningún caso los datos técnicos indicados en la placa. El usuario final o el instalador tienen que adoptar sistemas correctos de protección del aparato, que impidan que se supere la presión máxima indicada en la placa.
- El fabricante no es responsable por los daños causados por un uso impropio del aparato.

2.0 - DATOS TÉCNICOS

• Uso	: gases no agresivos de las tres familias (gases secos)
• Temperatura ambiente (TS)	: -20 ÷ +60 °C
• Tensiones de alimentación (véase la tabla 2)	: 12 Vcc - 12 V/50 Hz - 24 Vcc - 24 V/50 Hz - 110 V/50-60 Hz - 230 V/50-60 Hz*
• Tolerancia de tensión de alimentación	-15 % ... +10 %
• Cableado eléctrico	: prensaestopas M20x1,5
• N.º ciclos/hora	: véase la tabla 2a - 2b - 2c
• Potencia absorbida	: véase la tabla 2a - 2b - 2c
• Presión máxima de funcionamiento	: 200 mbar o 360 mbar (véase la etiqueta del producto)
• Tiempo de apertura	: < 1 s
• Tiempo de cierre	: < 1 s
• Grado de protección	: IP65
• Clase	: A
• Resistencia mecánica	: Grupo 2
• Conexiones roscadas Rp	: (DN 15 - DN 20 - DN 25 - DN 32 - DN 40 - DN 50) según EN 10226
• Conexiones embridadas acoplables con bridas PN 16:	(DN 25** - DN 32 - DN 40 - DN 50) ISO 7005 / EN 1092-1
• Conexiones roscadas NPT o embridadas ANSI 150	: bajo petición
• Cartucho filtrante	: red metálica malla 1 mm
• De conformidad con	: Reglamento (UE) 2016/426 (Aparatos que queman combustibles gaseosos) Directiva EMC 2014/30/UE - Directiva LVD 2014/35/UE Directiva RoHS II 2011/65/UE

* Únicamente monofásica, el aparato no funciona si se alimenta con tensión trifásica.

** Bajo petición DN 25 con bridas locas.

2.1 - IDENTIFICACIÓN DE MODELOS

EVPC/NC - EVPC/NC	: Apertura rápida
EVPCF/NC - EVPCF/NC	: Apertura rápida + regulación de caudal

2.2 - NIVEL DE SIL

El nivel de SIL de la electroválvula aislada es SIL 2; cuando se instalan dos electroválvulas en serie junto con el respectivo control de estanqueidad (Valve Proving System), certificado según EN 1643, el nivel alcanzado es SIL 3, como se indica en la norma EN 676:2008. La electroválvula tiene nivel de PL d. Para obtener otros datos, consulte la tabla SIL LEVEL (tabla 3).

3.0 - PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO



3.1 - OPERACIONES ANTES DE LA INSTALACIÓN

- Hay que cerrar el gas aguas arriba de la válvula, antes de la instalación;
- Compruebe que la presión de línea **NO SEA SUPERIOR** a la presión máxima declarada en la etiqueta del producto;
- Los posibles tapones de protección se deben quitar antes de la instalación;
- Las tuberías y partes interiores de la válvula no deben tener cuerpos extraños;

Si el aparato está roscado:

- Compruebe que la longitud de la rosca de la tubería no sea excesiva, para no dañar el cuerpo del aparato en fase de atornillado.

Si el aparato está embridado:

- Compruebe que las contrabridas de entrada y salida sean perfectamente coaxiales y paralelas, para evitar someter el cuerpo a esfuerzos mecánicos inútiles; además, calcule el espacio para introducir la junta de estanqueidad;
- Para las fases de apriete, es necesario procurarse una o varias llaves dinamométricas calibradas u otras herramientas de bloqueo controladas.

Procedimientos en común (aparatos roscados y embridados):

- De acuerdo con la normativa EN 161, la instalación debe equiparse con un filtro adecuado aguas arriba de un dispositivo de seguridad de cierre del gas;
- En caso de instalación al exterior, se recomienda colocar un techo de protección para evitar que el agua de lluvia pueda dañar las partes eléctricas del aparato;
- Antes de realizar las conexiones eléctricas, hay que comprobar que la tensión de red se ajuste a la tensión de alimentación indicada en la etiqueta del producto;



- Antes de realizar el cableado, hay que desconectar la alimentación;
- En función de la geometría de la instalación, evalúe el riesgo de formación de mezcla explosiva en el interior del conducto;
- Si la electroválvula se instala en proximidad de otros equipos o como parte de un conjunto, hay que evaluar previamente la compatibilidad entre la electroválvula y estos equipos;
- Evite instalar la electroválvula cerca de superficies que podrían sufrir daños debido a la temperatura de la bobina;
- Prevea una protección contra golpes o contactos accidentales si la electroválvula está accesible a personal no autorizado.



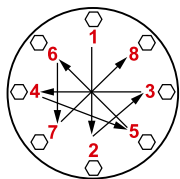
3.2 - INSTALACIÓN (véase el ejemplo en el punto 3.4)

Aparatos roscados:

- Monte el dispositivo enroscándolo, insertando las juntas correspondientes, en la instalación con tubos y/o racores cuyas roscas encajen con la conexión que hay que acoplar.
- No use la bobina (**11**) como palanca para enroscar; use la herramienta adecuada;
- La flecha, indicada en el cuerpo (**4**) del aparato, debe estar dirigida hacia el punto de consumo;

Aparatos embridados:

- Monte el dispositivo con bridas, insertando las juntas correspondientes, en la instalación con tuberías y/o racores cuyas bridas encajen con la conexión que hay que acoplar. Las juntas no deben tener defectos y deben estar centradas entre las bridas;
- Si con las juntas puestas el espacio que queda fuese excesivo, no trate de rellenarlo apretando excesivamente los pernos del aparato;
- La flecha, indicada en el cuerpo (**4**) del aparato, debe estar dirigida hacia el punto de consumo;
- Introduzca dentro de los pernos las arandelas correspondientes para evitar daños a las bridas en fase de apriete;
- Durante la fase de apriete, asegúrese de no "pellizcar" ni dañar la junta;
- Apriete las tuercas o pernos gradualmente, según un esquema "de cruz" (véase el ejemplo indicado abajo);
- Apriételos, primero al 30 %, después al 60 %, hasta el 100 % del par máximo (consulte la tabla de abajo según EN 13611);



Diámetro	DN 25	DN 32	DN 40	DN 50
Par máximo (N.m)	30	50	50	50

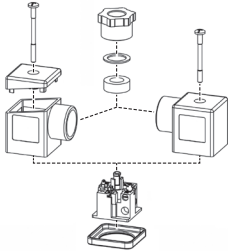
- Apriete de nuevo cada tuerca o perno en el sentido de las agujas del reloj, por lo menos una vez, hasta llegar a la uniformidad del par máximo;

Procedimientos en común (aparatos roscados y embridados):

- El dispositivo se puede instalar también en posición vertical sin que se perjudique su correcto funcionamiento. No se puede colocar volcado (con la bobina (**11**) dirigida hacia abajo);
- Durante la instalación, evite que la suciedad o residuos metálicos penetren dentro del aparato;
- Garantice un montaje sin tensiones mecánicas; se recomienda el uso de juntas de compensación para absorber también las dilataciones térmicas de la tubería;
- Si se ha previsto la instalación del aparato en una rampa, es deber del instalador preparar soportes o apoyos adecuados, correctamente dimensionados, para sostener y fijar el conjunto. Nunca deje, por ningún motivo, que el peso de la rampa recaiga solamente sobre las conexiones (roscadas o embridadas) de cada uno de los dispositivos;



- En cualquier caso, después del montaje compruebe la estanqueidad de la instalación;
- No se permite el cableado con cables conectados directamente a la bobina. Use **SIEMPRE y SOLAMENTE** el conector indicado por el fabricante;
- Antes de cablear el conector (1), desatornille completamente y quite el tornillo central (14). Utilice los oportunos terminales para cables (consulte las siguientes figuras). **NOTA:** Las operaciones de cableado del conector (1) se deben realizar asegurándose de garantizar el grado IP65 del producto;
- Cablee el conector (1) con cable de 3x0,75 mm², Ø externo de 6,2 a 8,1 mm. El cable debe contar con doble funda, debe ser idóneo para usos exteriores, con una tensión mínima de 500 V y temperatura mínima de 105 °C;
- Conecte a la alimentación los bornes 1 y 2 y el cable de tierra al borne \pm . **IMPORTANTE:** con alimentaciones de 12 y 24 V cc, es necesario respetar la polaridad:
(conectores normales: pin1 conector = \oplus / pin2 conector = \ominus);
(conectores con energy saving: pin1 conector = \ominus / pin2 conector = \oplus);
- Fije el conector (1) en la bobina (11) apretando (par aconsejado 0,4 N.m \pm 10 %) el tornillo central (14);
- La válvula se debe conectar a tierra o con la tubería o con otros medios (p. ej. puentes de cables).

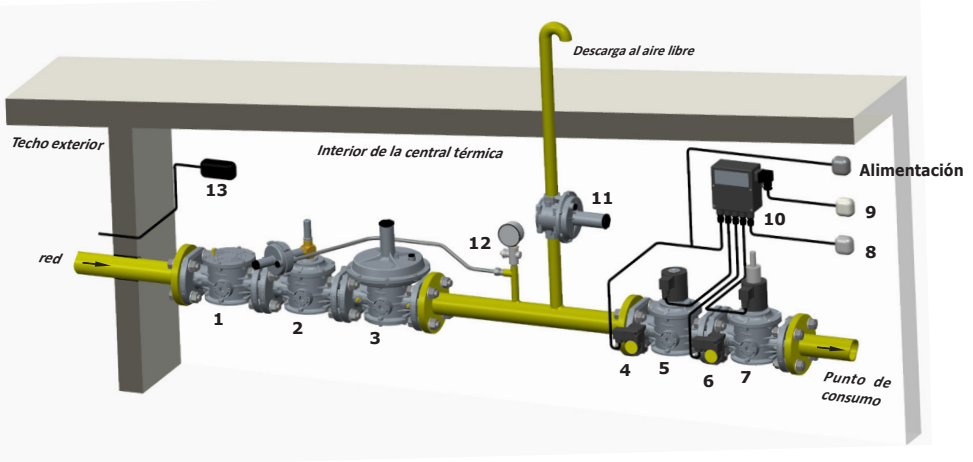


3.3 - INSTALACIÓN EN LUGARES CON RIESGO DE EXPLOSIÓN (DIRECTIVA 2014/34/UE)

La electroválvula no es idónea para el uso en lugares con riesgo de explosión.

3.4 - EJEMPLO GENÉRICO DE INSTALACIÓN (Rampa de quemador)

1. Filtro de gas FM
2. Válvula de seguridad por máxima OPSO serie MVB/1 MAX
3. Regulador de presión RG/2MC
4. Presostato de mínima presión
5. **Electroválvula automática tipo EVPC/NC de apertura rápida**
6. Presostato de máxima presión
7. Electroválvula automática EVPCS/NC de apertura lenta
8. Reset externo
9. Control del quemador
10. Dispositivo de control de estanqueidad MTC10
11. Válvula de alivio MVS/1
12. Manómetro y válvula pulsadora correspondiente
13. Detección de gas





4.0 - PRIMERA PUESTA EN SERVICIO

- Antes de la puesta en servicio, compruebe que se respeten todas las indicaciones presentes en la placa, incluida la dirección del flujo;
- Después de presurizar de forma gradual la instalación, compruebe la estanqueidad y el funcionamiento de la electroválvula, suministrando y quitando la alimentación eléctrica al conector **SOLO SI** está conectado a la bobina;

NOTA IMPORTANTE: No utilice el conector como interruptor para abrir/cerrar la electroválvula.



4.1 - COMPROBACIONES PERIÓDICAS RECOMENDADAS

- Compruebe con el instrumento específico calibrado, que el apriete de los pernos sea conforme con lo indicado en 3.2;
- Compruebe la estanqueidad de las conexiones embridadas/roscadas en la instalación;
- Compruebe la estanqueidad y el funcionamiento de la electroválvula;

Es deber del usuario final o del instalador determinar la frecuencia de dichas comprobaciones en función de la relevancia de las condiciones de servicio.



4.2 - REGULACIONES (Modelos EVPF/NC - EVPCF/NC)

- La regulación del caudal (si está presente) se debe realizar con la instalación parada y la válvula **NO** alimentada eléctricamente. Se recomienda esperar el enfriamiento de la bobina (si ha sido previamente alimentada) y/o utilizar las protecciones térmicas idóneas para las manos;
- Para esta regulación es necesario desenroscar la tuerca de fijación de la bobina (**12**) y regular el tornillo de regulación (**13**). Una vez terminada la operación, enrosque y apriete la tuerca de fijación en la posición original.



5.0 - MANTENIMIENTO

No se prevén operaciones de mantenimiento a efectuar dentro del aparato.

Si es necesario sustituir la bobina y/o el conector:



- Antes de realizar cualquier operación, asegúrese de que el aparato no reciba alimentación eléctrica.
- Como la bobina es idónea también para alimentación permanente, el calentamiento de la bobina en caso de funcionamiento continuo es un fenómeno normal. Se aconseja evitar el contacto de las manos desnudas con la bobina tras una alimentación eléctrica continua superior a 20 minutos. En caso de mantenimiento, hay que esperar a que se enfríe la bobina o, si esto no es posible, utilizar protecciones adecuadas.

NOTA: si es necesario sustituir la bobina (**11**) después de una avería eléctrica, es recomendable sustituir también el conector (**1**). Las operaciones de sustitución de la bobina y/o el conector se deben realizar asegurándose de garantizar el grado IP65 del producto.



5.1 - SUSTITUCIÓN DEL CONECTOR

- Desenrosque completamente y quite el tornillo central (**14**), a continuación, desinstale el conector (**1**) de la bobina (**11**);
- Después de haber quitado el cableado eléctrico interior existente, cablee el nuevo conector y fíjelo a la bobina, tal como se indica en el punto 3.2.



5.2 - SUSTITUCIÓN DE LA BOBINA

- Desenrosque completamente y quite el tornillo central (**14**), a continuación, desinstale el conector (**1**) de la bobina (**11**);
- Desenrosque el tornillo (o tuerca) (**12**) de bloqueo de la bobina (**11**) y quítela del manguito junto con las juntas/discos;
- Coloque en el manguito la nueva bobina + juntas + discos y fije todo con el tornillo (o tuerca) correspondiente.

6.0 - MICROINTERRUPTOR CPI

El microinterruptor de indicación de la posición de cierre (MICROINTERRUPTOR CPI) es un sensor de proximidad magnético con contacto normalmente abierto. Proporciona una señal cuando se cierra el obturador de la válvula.

Si la electroválvula se suministra con el microinterruptor de serie, la posición del sensor ya está calibrada y es fija, por tanto, para hacerlo funcionar es suficiente conectarlo eléctricamente.

Si se suministra por separado y se instala posteriormente en una electroválvula preparada para esto, siga las indicaciones que figuran en el apartado 6.2.

6.1 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL MICROINTERRUPTOR CPI

- Temperatura ambiente : -20 ÷ +60 °C
- Tensión aplicable : máx. 1000 V (CC o pico CA)
- Corriente aplicable : máx. 1 A (CC o pico CA)
- Potencia aplicable : máx. 40 W óhmicos
- Resistencia : 200 mΩ
- Grado de protección : IP65
- Longitud de los cables : máx. 5 m

Esquema eléctrico del CPI



válvula abierta / contacto abierto
válvula cerrada / contacto cerrado



6.2 - INSTALACIÓN Y CALIBRACIÓN DEL MICROINTERRUPTOR CPI

Hay que cerrar el gas aguas arriba de la instalación.

NOTA: Las operaciones de cableado del conector CPI (20) se deben realizar asegurándose de garantizar el grado IP65 del producto.

- Desenrosque el tapón (15) debajo del cuerpo de la válvula (4);
- Enrosque en lugar del tapón (15) el kit CPI (22); Compruebe que entre el cuerpo (4) y el kit CPI (22) esté la arandela de aluminio (17);
- Apriete el kit CPI (22) al cuerpo de la válvula (4) con una llave comercial específica;
- Antes de cablear el conector CPI (20), desatornille completamente y quite el tornillo central (19);
- Conecte los bornes 1 y 2 del conector CPI (20) en serie al dispositivo de señalización. Utilice los oportunos terminales para cables (consulte las siguientes figuras en el punto 3.2);
- Cablee el conector CPI (20) con cable de 2x1 mm², Ø externo de 6,7 mm. El cable debe contar con doble funda, debe ser idóneo para usos exteriores, con una tensión mínima de 500 V y temperatura mínima de 90 °C;
- Fije el conector CPI (20) apretando (par recomendado 0,4 N.m ± 10 %) el tornillo central (19);
- Para calibrar el microinterruptor, afloje la tuerca de fijación (21) y coloque (enroscando o desenroscando) el anillo de regulación (18) de forma tal que, con la electroválvula en posición de cierre, el microinterruptor suministre la señal;
- Fije el anillo de regulación (18) en esa posición, apretando la tuerca (21).
- De esta manera, quedará instalado el kit. Abra y cierre la electroválvula (dando y quitando tensión) 2-3 veces, para comprobar la indicación correcta del microinterruptor;

9.0 - DATOS DE LA PLACA

En la información de la placa (véase el ejemplo de al lado) aparecen los siguientes datos:

- Nombre/logotipo y dirección del fabricante (eventual nombre/logotipo del distribuidor)
- Mod.: = nombre/modelo del aparato seguido del diámetro de conexión
- CE-51CM4100 = número de pin de certificación
- Cl. A = Fuerza de retención compensatoria de 150 mbar según EN 161
- Gr. 2 = Resistencia mecánica grupo 2 según EN 161
- EN 161 = Norma de referencia del producto
- P.max. = Presión máxima en la que se garantiza el funcionamiento del producto
- IP... = Grado de protección
- 230 V... = Tensión de alimentación, frecuencia (si es Vca), seguidas por el consumo eléctrico

Ejemplo de indicación de la absorción eléctrica: 89/25 VA indica 89 VA en el arranque, 25 VA a régimen

- TS = Intervalo de temperatura en el que se garantiza el funcionamiento del producto
- 0051 = Conformidad con el Reglamento (UE) 2016/426 seguida del n.º del Organismo Notificado
- year = Año de fabricación
- Lote = Número de matrícula del producto (véase la explicación a continuación)
 - U1804 = Lote en salida año 2018 semana n.º 04
 - 2185 = número progresivo de pedido referido al año indicado
 - 00001 = número progresivo referido a la cantidad del lote

7.0 - TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

- Durante el transporte, el material debe tratarse con cuidado, evitando que el dispositivo se someta a choques, golpes o vibraciones;
- Si el producto tiene tratamientos superficiales (p. ej. pintura, cataforesis, etc.), los mismos no deben dañarse durante el transporte;
- La temperatura de transporte y almacenamiento debe coincidir con la indicada en los datos de la placa;
- Si el dispositivo no se instala inmediatamente después de la entrega, se debe almacenar correctamente en un lugar seco y limpio;
- En lugares húmedos es necesario usar secadores o bien calefacción para evitar la formación de condensación;
- El producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse en conformidad con la legislación vigente en el país en el que se realiza esta operación.

8.0 - GARANTÍA

Valen las condiciones de garantía establecidas con el fabricante en el momento del suministro.

Por daños causados por:

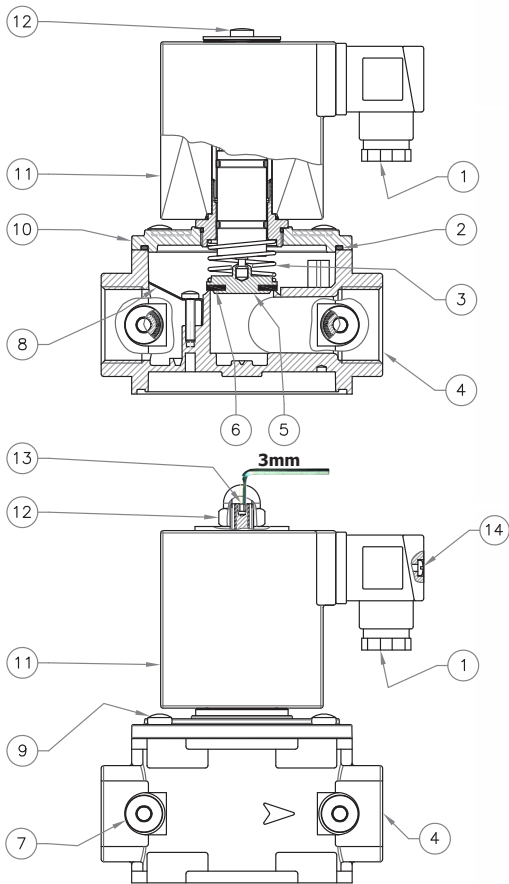
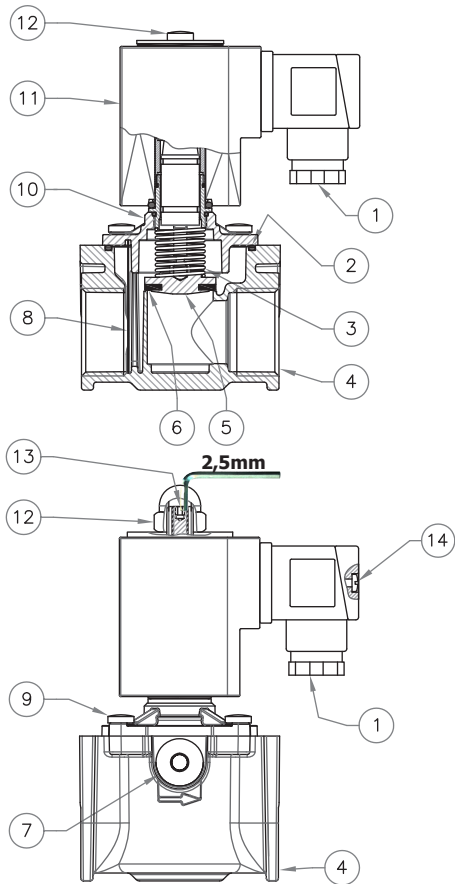
- Uso impropio del dispositivo;
- Incumplimiento de las disposiciones indicadas en este documento;
- Incumplimiento de las normas relacionadas con la instalación;
- Alteración, modificación y uso de partes de repuesto no originales;

no se pueden reclamar derechos de garantía ni resarcimiento de daños. Además, se excluyen de la garantía los trabajos de mantenimiento, el montaje de aparatos de otros fabricantes, la modificación del dispositivo y el desgaste natural.



fig. 1
 EVP/NC DN 15 - DN 20 - P.max 200- 360 mbar
 EVPC/NC DN 25 - P.max 200- 360 mbar

fig. 2
 EVP/NC DN 25 - P. max 360 mbar



IT

EN

FR

ES

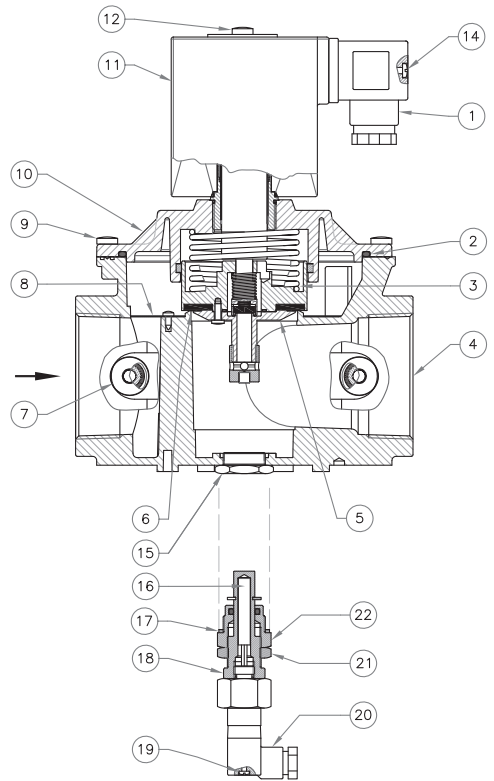
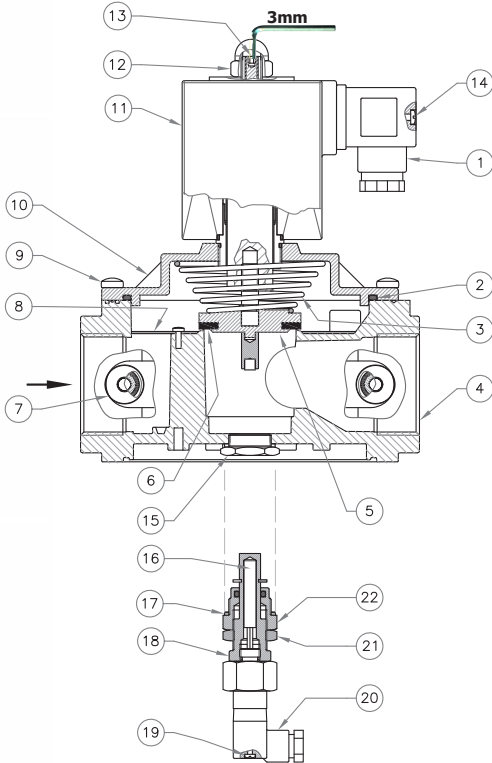
fig. 3

EVPC/NC DN 32 - DN 40 P.max 200 mbar

fig. 4

EVPC/NC DN 50 P.max 200 mbar

EVPC/NC DN 32 - DN 40 - DN 50 P.max 360 mbar



Modelli con predisposizione per CPI switch
 Models with set-up for CPI switch
 Modèles avec prédisposition pour CPI switch
 Modelos con predisposición para microinterruptor CPI

fig. 1, 2, 3, e 4

1. Connettore elettrico
2. O-Ring di tenuta coperchio
3. Molla di chiusura
4. Corpo valvola
5. Otturatore
6. Rondella di tenuta
7. Tappo G 1/4
8. Filtro
9. Viti di fissaggio coperchio
10. Coperchio
11. Bobina elettrica
12. Dado o vite fissaggio bobina
13. Vite di regolazione portata (versioni EVPF - EVPCF)
14. Vite centrale connettore
15. Tappo inferiore (solo in versioni predisposte per installaz. CPI)
16. Microswitch
17. Rondella alluminio
18. Ghiera di regolazione CPI
19. Vite centrale connettore CPI
20. Connettore CPI
21. Dado fissaggio CPI
22. Kit CPI

fig. 1, 2, 3 and 4

1. Electric connector
2. Cover sealing O-Ring
3. Closing spring
4. Valve body
5. Obturator
6. Sealing washer
7. Cap G 1/4
8. Filter
9. Cover fastening screws
10. Cover
11. Electric coil
12. Coil fastening nut or screw
13. Flow adjustment screw (EVPF - EVPCF versions)
14. Connector centre screw
15. Lower cap (on versions set-up for CPI installation)
16. Microswitch
17. Aluminium washer
18. CPI adjustment ring nut
19. CPI connector centre screw
20. CPI connector
21. CPI fastening nut
22. CPI kit

fig. 1, 2, 3 et 4

1. Connecteur électrique
2. Joint torique d'étanchéité du couvercle
3. Ressort de fermeture
4. Corps de vanne
5. Obturateur
6. Rondelle d'étanchéité
7. Bouchon G 1/4
8. Filtre
9. Vis de fixation couvercle
10. Couvercle
11. Bobine électrique
12. Écrou ou vis de fixation de la bobine
13. Vis de réglage du débit (versions EVPF - EVPCF)
14. Vis centrale connecteur
15. Bouchon inférieur (uniquement sur les versions prévues pour une installation CPI)
16. Micro-interrupteur
17. Rondelle aluminium
18. Bague de réglage CPI
19. Vis centrale connecteur CPI
20. Connecteur CPI
21. Écrou de fixation CPI
22. Kit CPI

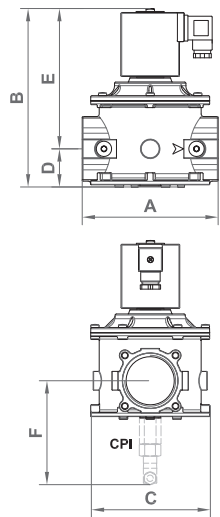
fig. 1, 2, 3 y 4

1. Conector eléctrico
2. Junta tórica de estanqueidad de la tapa
3. Muelle de cierre
4. Cuerpo de la válvula
5. Obturador
6. Arandela de estanqueidad
7. Tapón G 1/4
8. Filtro
9. Tornillos de fijación de la tapa
10. Tapa
11. Bobina eléctrica
12. Tuerca o tornillo de fijación de la bobina
13. Tornillo de regulación de caudal (versiones EVPF - EVPCF)
14. Tornillo central del conector
15. Tapón inferior (solo en las versiones preparadas para la instalación del CPI)
16. Microinterruptor
17. Arandela de aluminio
18. Anillo de regulación CPI
19. Tornillo central del conector CPI
20. Conector CPI
21. Tuerca de fijación CPI
22. Kit CPI

Tabella 1 - Table 1 - Tableau 1 - Tabla 1

Dimensioni di ingombro in mm - Overall dimensions in mm - Dimensions d'encombrement en mm - Dimensiones totales en mm

Attacchi filettati Threaded connections Raccords filetés Conexiones roscadas	P. max (mbar)	A	B=(D+E)		C	D	E		F (CPI)
			EVP... EVPC...	EVPF... EVPCF...			EVP... EVPC...	EVPF... EVPCF...	
EVP Rp DN 15 - Rp DN 20	200 360	75	137	152	74	22	115	130	95
EVPC Rp DN 25	200 360	75	137	152	74	22	115	130	95
EVP Rp DN 25	360	120	160	175	94	29,5	130,5	145,5	98
EVPC Rp DN 32 - Rp DN 40	200	160	186	201	140	37	149	164	90
EVPC Rp DN 50	200	160	211	226	140	46	165	180	122
EVPC Rp DN 32 - Rp DN 40 Rp DN 50	360	160	211	226	140	46	165	180	122
Attacchi flangiati Flanged connections Raccords à brides Conexiones embreadadas									
EVPC DN 32 FL - DN 40 FL DN 50 FL	200 360	230	238	253	165	67,5	170,5	185,5	128



Le dimensioni sono indicative, non vincolanti - The dimensions are provided as a guideline, they are not binding
Les dimensions sont indicatives, non contractuelles - Las dimensiones son indicativas, no vinculantes

Tabella 2a - Table 2a - Tableau 2a - Tabla 2a

Bobine e connettori - Coils and connectors - Bobines et connecteurs - Bobinas y conectores

Modello/Ø Model/Ø Modèle/Ø Modelo/Ø	Voltaggio Voltage Voltage Voltaje	Codice bobina Coil code Code bobine Código bobina	Timbratura bobina Coil stamping Timbrage bobine Timbre bobina	Codice connettore Connector code Code connecteur Código conector	Energy Saving	Potenza assorbita Absorbed power Puissance absorbée Potencia absorbida	Cicli/ora Cycles/hour Cycles/heure Ciclos/hora
EVP/NC Rp DN 15 - Rp DN 20 (P.max 200 mbar)	12 Vdc	BO-0400	BO-0400 12 VDC 17W	CN-0010 CN-0010-L (optional)	NO	16 VA	~ 1800 ON=1s OFF=1s
	12 V/50 Hz			CN-0050 CN-0050-L (optional)	NO	12 VA	
	24 Vdc	BO-0410	BO-0410 24 VDC 17W	CN-0010 CN-0010-L (optional)	NO	17 VA	
	24 V/50 Hz			CN-0050 CN-0050-L (optional)	NO	14 VA	
	110 V/50-60 Hz	BO-0420	BO-0420 110 V RAC 17W	CN-0045 CN-0045-L (optional)	NO	17 VA	
	230 V/50-60 Hz	BO-0430	BO-0430 230 V RAC 17W	CN-0045 CN-0045-L (optional)	NO	18 VA	

Tipo connettore / Connector type / Type connecteur / Tipo conector

CN-0010 = Normale / Normal / Normal / Normal

CN-0045 = (230 Vac, 110 Vac) = Raddrizzatore / Rectifier / Redresseur / Retificador

CN-0050 = (24 Vac, 12 Vac) = Raddrizzatore / Rectifier / Redresseur / Retificador

CN-0010-L = CN-0010 + Led

CN-0045-L = CN-0045 + Led

CN-0050-L = CN-0050 + Led

Tabella 2b - Table 2b - Tableau 2b - Tabla 2b

Bobine e connettori - Coils and connectors - Bobines et connecteurs - Bobinas y conectores

Modello/Ø Model/Ø Modèle/Ø Modelo/Ø	Voltaggio Voltage Voltage Voltaje	Codice bobina Coil code Code bobine Código bobina	Timbratura bobina Coil stamping Timbrage bobine Timbre bobina	Codice connettore Connector code Code connecteur Código conector	Energy Saving	Potenza assorbita Absorbed power Puissance absorbée Potencia absorbida	Cicli/ora* Cycles/hour* Cycles/heure* Ciclos/hora*
EVP/NC Rp DN 15 - Rp DN 20 (P.max 360 mbar) EVPC/NC Rp DN 25 (P.max 200 mbar)	12 Vdc	BO-0510	BO-0510 12 VDC 28W	CN-2100	YES	23 VA / 6 VA	~ 1000 ON=1s OFF=2,5s
	12 V/50 Hz			CN-2100-L (optional)			
	24 Vdc	BO-0520	BO-0520 24 VDC 28W	CN-2110	YES	27 VA / 7 VA	
	24 V/50 Hz			CN-2110-L (optional)			
	110 V/50-60 Hz	BO-0530	BO-0530 110 V RAC 28W	CN-2120	YES	29 VA / 9 VA	
	230 V/50-60 Hz	BO-0540	BO-0540 230 V RAC 28W	CN-2120-L (optional)			
			CN-2130	YES	30 VA / 9 VA		
			CN-2130-L (optional)				
EVPC/NC Rp DN 25 (P.max 360 mbar)	12 Vdc	BO-0407	BO-0407 12V RAC ES	CN-2100	YES	56 VA / 16 VA	~ 800 ON=1s OFF=3,5s
	12 V/50 Hz			CN-2100-L (optional)			
	24 Vdc	BO-0417	BO-0417 24V RAC ES	CN-2110	YES	56 VA / 16 VA	
	24 V/50 Hz			CN-2110-L (optional)			
	110 V/50-60 Hz	BO-0427	BO-0427 110V RAC ES	CN-2120	YES	63 VA / 20 VA	
	230 V/50-60 Hz	BO-0437	BO-0437 230V RAC ES	CN-2120-L (optional)			
			CN-2130	YES	54 VA / 18 VA		
			CN-2130-L (optional)				
EVP/NC Rp DN 25 (P.max 360 mbar)	12 Vdc	BO-0290	BO-0290 12 VDC W44	CN-2100	YES	40 VA / 10 VA	~ 1000 ON=1s OFF=2,5s
	12 V/50 Hz			CN-2100-L (optional)			
	24 Vdc	BO-0300	BO-0300 24 VDC W45	CN-2110	YES	45 VA / 11 VA	
	24 V/50 Hz			CN-2110-L (optional)			
	110 V/50-60 Hz	BO-0310	BO-0310 V 98 DC W45	CN-2120	YES	53 VA / 15 VA	
	230 V/50-60 Hz	BO-0320	BO-0320 V 196 DC W45	CN-2120-L (optional)			
			CN-2130	YES	55 VA / 16 VA		
			CN-2130-L (optional)				
EVPC/NC - Rp/FL DN 32 - DN 40 - DN 50 (P.max 200 - 360 mbar)	24 Vdc	BO-0355	BO-0355 24 V RAC ES	CN-2100	YES	68 VA / 18 VA	~ 450 ON=2s OFF=6s
	24 V/50 Hz			CN-2100-L (optional)			
	110 V/50-60 Hz	BO-0365	BO-0365 110 V RAC ES	CN-2110	YES	77 VA / 23 VA	
	230 V/50-60 Hz	BO-0375	BO-0375 230 V RAC ES	CN-2120-L (optional)	YES	89 VA / 25 VA	

*Per cicli/ora con tempi ON/OFF differenti da quelli indicati contattare il nostro ufficio tecnico

*For cycles/hour with different ON/OFF times than those indicated, contact our technical department

*Pour les cycles/heure avec des temps ON/OFF différents de ceux indiqués, contacter notre service technique

*Para ciclos/hora con tiempos ON/OFF diferentes de los indicados, consulte a nuestro departamento técnico

Tipo connettore / Connector type / Type connecteur / Tipo conector

CN-2100 = Energy Saving 12 Vdc - 24 Vdc

CN-2110 = Energy Saving 12 Vac - 24 Vac

CN-2120 = Energy Saving 110 Vac

CN-2130 = Energy Saving 230 Vac

CN-2100-L = CN-2100 + Led

CN-2110-L = CN-2110 + Led

CN-2120-L = CN-2120 + Led

CN-2130-L = CN-2130 + Led

IT

EN

FR

ES

Tabella 3 - Table 3 - Tableau 3 - Tabla 3

IT

SIL LEVEL

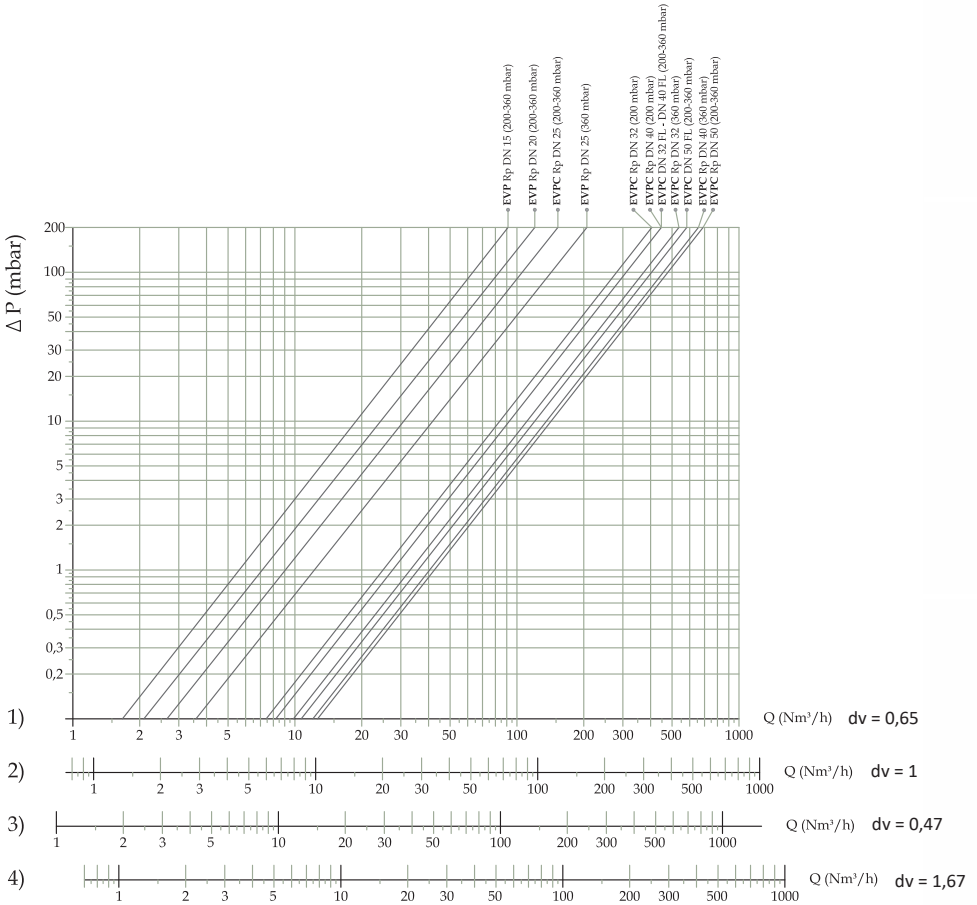
EN

FR

ES

Parameter	Value
Hardware Failure Tolerance - HFT	0
Common Cause Failure - CCF in points	75
Safe Failure Fraction - SFF in %	65%
Expected Lifetime Cycles - B_{10d}	251278
Expected Lifetime - T_{10d} [years]	87
Probability of Dangerous Failures - PFH_D [1/h]	1.33E-07
Performance Level - PL	d
Safety Integrity Level - SIL	2
Mean Time to Dangerous Failure - $MTTF_D$ [years]	860
DESIGNED LIFETIME	
Designed operating cycles (According to EN 161)	Time (years)
from 100.000 to 200.000 depends on diameter	10

Diagramma perdite di carico (calcolato con P1 = 50 mbar)
Pressure drop diagram (calculated with P1 = 50 mbar)
Diagramme de perte de charge (calculé avec P1 = 50 mbar)
Diagrama de pérdidas de carga (calculado con P1 = 50 mbar)



dv = densità relativa all'aria
 dv = density relative to the air
 dv = densité relative à l'air
 dv = densidad relativa del aire

- 1) metano - methane - méthane - metano
- 2) aria - air - air - aire
- 3) gas di città - town gas - gaz de ville - gas de ciudad
- 4) gpl - lpg - gpl - gpl

ATTACCHI FILETTATI NPT / NPT THREADED CONNECTIONS
RACCORDS FILETÉS NPT / CONEXIONES ROSCADAS NPT

richiedere fattibilità / request feasibility / demander la faisabilité / consulte la disponibilidad

Aggiungere la lettera "N" dopo le cifre indicanti gli attacchi	Add the letter "N" after figures denoting the connection	Ajouter la lettre "N" après les chiffres indiquant les connexions	Añadir la letra "N" a continuación de las cifras que indican los diámetros de conexión	Es. / E.g. / Ex. / Ej. EVP02 N 208
---	---	--	---	--

ATTACCHI FLANGIATI ANSI 150 / ANSI 150 FLANGED CONNECTIONS
RACCORDS À BRIDES ANSI 150 / CONEXIONES EMBRIDADAS ANSI 150

richiedere fattibilità / request feasibility / demander la faisabilité / consulte la disponibilidad

Aggiungere la lettera "A" dopo le cifre indicanti gli attacchi	Add the letter "A" after figures denoting the connection	Ajouter la lettre "A" après les chiffres indiquant les connexions	Añadir la letra "A" a continuación de las cifras que indican los diámetros de conexión	Es. / E.g. / Ex. / Ej. EVP02 A 208
---	---	--	---	--

BIOGAS

richiedere fattibilità / request feasibility / demander la faisabilité / consulte la disponibilidad

Aggiungere la lettera "B" dopo le cifre indicanti gli attacchi	Add the letter "B" after figures denoting the connection	Ajouter la lettre "B" après les chiffres indiquant les connexions	Añadir la letra "B" a continuación de las cifras que indican los diámetros de conexión	Es. / E.g. / Ex. / Ej. EVP02 B 208
---	---	--	---	--

ELASTOMERI IN FKM (Viton) / ELASTOMERS IN FKM (Viton)
ÉLASTOMÈRES EN FKM (Viton) / ELASTÓMEROS DE FKM (Viton)

Aggiungere la lettera "V" dopo le cifre indicanti gli attacchi	Add the letter "V" after figures denoting the connection	Ajouter la lettre "V" après les chiffres indiquant les connexions	Añadir la letra "V" a continuación de las cifras que indican los diámetros de conexión	Es. / E.g. / Ex. / Ej. EVP02 V 208
---	---	--	---	--

CATAFORESI / CATAPHORESIS
CATAPHORÈSE / CATAFORESIS

Aggiungere la lettera "K" dopo le cifre indicanti gli attacchi	Add the letter "K" after figures denoting the connection	Ajouter la lettre "K" après les chiffres indiquant les connexions	Añadir la letra "K" a continuación de las cifras que indican los diámetros de conexión	Es. / E.g. / Ex. / Ej. EVP02 K 208
---	---	--	---	--

CONNETTORI CON LED / CONNECTORS WITH LED
CONNECTEURS AVEC LED / CONECTOR CON LED

Aggiungere la lettera "L" prima delle cifre che indicano il voltaggio	Add the letter "L" before figures denoting the voltage	Ajouter la lettre "L" après les chiffres indiquant le voltage	Añadir la letra "L" a continuación de las cifras que indican el voltaje	Es. / E.g. / Ex. / Ej. EVP02 L 208
--	---	--	--	--

COMBINAZIONI POSSIBILI / POSSIBLE COMBINATIONS
COMBINAISONS POSSIBLES / POSIBLES COMBINACIONES

È possibile combinare tra di loro le versioni. Non serve indicare "BV" in quanto "B" include "V"	It is possible to combine the above mentioned versions. It is not needed to state "BV" as the letter "B" includes "V" too	Les versions peuvent être combinées entre elles. Il n'est pas nécessaire d'indiquer "BV" car "B" comprend "V"	Es posible combinar las versiones entre sí. No es necesario indicar "BV" , dado que "B" incluye "V"	Es. / E.g. / Ex. / Ej. EVPC07 BK 208
---	--	--	--	--

NOTA: È possibile che alcuni modelli non siano disponibili nelle versioni suddette sia singole e/o combinate. È consigliato chiedere SEMPRE la fattibilità.

NOTE: It is possible certain models are not available on the above mentioned versions, both singles and/or combined too. We suggest to ask ALWAYS for the feasibility.

NOTE: Il est possible que certains modèles ne soient pas disponibles dans les versions uniques et / ou combinées susmentionnées. Il est recommandé de TOUJOURS demander la faisabilité.

NOTA: Puede suceder que algunos modelos no estén disponibles en las versiones citadas, ya sean individuales o combinadas. Se aconseja consultar SIEMPRE la viabilidad.

IT

EN

FR

ES

P. max 0,2 bar

Attacchi Connections Raccords Conexiones	Vtaggio Voltage Voltage Voltage	Attacchi filettati Threaded connections Raccords filetés Conexiones roscadas		Attacchi flangiati Flanged connections Raccords à brides Conexiones embrizadas	
		Codice / Code / Code / Código		Codice / Code / Code / Código	
EVP/NC DN 15	12 Vdc	EVP02	201	-	
	12 V/50 Hz	EVP02	204	-	
	24 Vdc	EVP02	205	-	
	24 V/50 Hz	EVP02	203	-	
	110 V/50-60 Hz	EVP02	202	-	
	230 V/50-60 Hz	EVP02	208	-	
EVP/NC DN 20	12 Vdc	EVP03	201	-	
	12 V/50 Hz	EVP03	204	-	
	24 Vdc	EVP03	205	-	
	24 V/50 Hz	EVP03	203	-	
	110 V/50-60 Hz	EVP03	202	-	
	230 V/50-60 Hz	EVP03	208	-	
EVPC/NC DN 25	12 Vdc	EVPC04	201	EVPC25	201
	12 V/50 Hz	EVPC04	204	EVPC25	204
	24 Vdc	EVPC04	205	EVPC25	205
	24 V/50 Hz	EVPC04	203	EVPC25	203
	110 V/50-60 Hz	EVPC04	202	EVPC25	202
	230 V/50-60 Hz	EVPC04	208	EVPC25	208
EVPC/NC DN 32	24 Vdc	EVPC05	205	EVPC32	205
	24 V/50 Hz	EVPC05	203	EVPC32	203
	110 V/50-60 Hz	EVPC05	202	EVPC32	202
	230 V/50-60 Hz	EVPC05	208	EVPC32	208
EVPC/NC DN 40	24 Vdc	EVPC06	205	EVPC40	205
	24 V/50 Hz	EVPC06	203	EVPC40	203
	110 V/50-60 Hz	EVPC06	202	EVPC40	202
	230 V/50-60 Hz	EVPC06	208	EVPC40	208
EVPC/NC DN 50	24 Vdc	EVPC07	205	EVPC50	205
	24 V/50 Hz	EVPC07	203	EVPC50	203
	110 V/50-60 Hz	EVPC07	202	EVPC50	202
	230 V/50-60 Hz	EVPC07	208	EVPC50	208

IT

EN

FR

ES

P. max 0,36 bar

IT

Attacchi Connections Raccords Conexiones	Voltage Voltage Voltage Voltage	Attacchi filettati Threaded connections Raccords filetés Conexiones roscadas	Attacchi flangiati Flanged connections Raccords à brides Conexiones embridadas
		Codice / Code / Code / Código	Codice / Code / Code / Código
EVP/NC DN 15	12 Vdc	EVP02 001	-
	12 V/50 Hz	EVP02 004	-
	24 Vdc	EVP02 005	-
	24 V/50 Hz	EVP02 003	-
	110 V/50-60 Hz	EVP02 002	-
	230 V/50-60 Hz	EVP02 008	-

EN

EVP/NC DN 20	12 Vdc	EVP03 001	-
	12 V/50 Hz	EVP03 004	-
	24 Vdc	EVP03 005	-
	24 V/50 Hz	EVP03 003	-
	110 V/50-60 Hz	EVP03 002	-
	230 V/50-60 Hz	EVP03 008	-

FR

EVPC/NC DN 25	12 Vdc	EVPC04 001	EVPC25 001
	12 V/50 Hz	EVPC04 004	EVPC25 004
	24 Vdc	EVPC04 005	EVPC25 005
	24 V/50 Hz	EVPC04 003	EVPC25 003
	110 V/50-60 Hz	EVPC04 002	EVPC25 002
	230 V/50-60 Hz	EVPC04 008	EVPC25 008
EVP/NC DN 25	12 Vdc	EVP04 001	EVP25 001
	12 V/50 Hz	EVP04 004	EVP25 004
	24 Vdc	EVP04 005	EVP25 005
	24 V/50 Hz	EVP04 003	EVP25 003
	110 V/50-60 Hz	EVP04 002	EVP25 002
	230 V/50-60 Hz	EVP04 008	EVP25 008

ES

EVPC/NC DN 32	24 Vdc	EVPC05 005	EVPC32 005
	24 V/50 Hz	EVPC05 003	EVPC32 003
	110 V/50-60 Hz	EVPC05 002	EVPC32 002
	230 V/50-60 Hz	EVPC05 008	EVPC32 008
EVPC/NC DN 40	24 Vdc	EVPC06 005	EVPC40 005
	24 V/50 Hz	EVPC06 003	EVPC40 003
	110 V/50-60 Hz	EVPC06 002	EVPC40 002
	230 V/50-60 Hz	EVPC06 008	EVPC40 008
EVPC/NC DN 50	24 Vdc	EVPC07 005	EVPC50 005
	24 V/50 Hz	EVPC07 003	EVPC50 003
	110 V/50-60 Hz	EVPC07 002	EVPC50 002
	230 V/50-60 Hz	EVPC07 008	EVPC50 008

P. max 0,2 - 0,36 bar

Attacchi Connections Raccords Conexiones	Voltaggio Voltage Voltage Voltaje	Con predisposizione per CPI switch With set-up for CPI switch Avec prédisposition pour CPI switch Con predisposición para microinterruptor CPI	Con CPI switch With CPI switch Avec CPI switch Con microinterruptor CPI
		Codice / Code / Code / Código	Codice / Code / Code / Código
DN 15	Tutti / All Tous / Todos	EVPC020066 ...	EVPC020036...

IT

DN 20	Tutti / All Tous / Todos	EVPC030066 ...	EVPC030036...
-------	-----------------------------	----------------	---------------

DN 25	Tutti / All Tous / Todos	EVPC040066 ...	EVPC040036...
		EVPC250066 ...	EVPC250036...

EN

DN 25	Tutti / All Tous / Todos	EVPC400066 ...	EVPC400036...
		EVPC250066 ...	EVPC250036 ...

DN 32	Tutti / All Tous / Todos	EVPC050066 ...	EVPC050036...
		EVPC320066 ...	EVPC320036...

FR

DN 40	Tutti / All Tous / Todos	EVPC060066 ...	EVPC060036...
		EVPC400066 ...	EVPC400036...

DN 50	Tutti / All Tous / Todos	EVPC070066 ...	EVPC070036...
		EVPC500066 ...	EVPC500036...

ES

P. max 0,2 - 0,36 bar

Con regolatore di portata (apertura rapida) - With flow adjustment (fast opening)
Avec réglage débit (ouverture rapide) - Con regulación de caudal (apertura rápida)

IT

Attacchi Connections Raccords Conexiones	Voltage Voltage Voltage Voltaje	Standard	Con predisposizione per CPI switch With set-up for CPI switch Avec prédisposition pour CPI switch Con predisposición para microinterruptor CPI	Con CPI switch With CPI switch Avec CPI switch Con microinterruptor CPI
		Codice Code Code Código	Codice Code Code Código	Codice Code Code Código
DN 15	Tutti / All Tous / Todos	EVPF02 ...	EVPF020066 ...	EVPF020036 ...

EN

DN 20	Tutti / All Tous / Todos	EVPF03 ...	EVPF030066 ...	EVPF030036 ...
DN 25	Tutti / All Tous / Todos	EVPCF04 ...	EVPCF040066 ...	EVPCF040036 ...
		EVPCF25 ...	EVPCF250066 ...	EVPCF250036 ...

FR

DN 25	Tutti / All Tous / Todos	EVPF04 ...	EVPF040066 ...	EVPF040036 ...
		EVPF25 ...	EVPF250066 ...	EVPF250036 ...
DN 32	Tutti / All Tous / Todos	EVPCF05 ...	EVPCF050066 ...	EVPCF050036 ...
		EVPCF32 ...	EVPCF320066 ...	EVPCF320036 ...

ES

DN 40	Tutti / All Tous / Todos	EVPCF06 ...	EVPCF060066 ...	EVPCF060036 ...
		EVPCF40 ...	EVPCF400066 ...	EVPCF400036 ...
DN 50	Tutti / All Tous / Todos	EVPCF07 ...	EVPCF070066 ...	EVPCF070036 ...
		EVPCF50 ...	EVPCF500066 ...	EVPCF500036 ...

Accessori / Accessories / Accessoires / Accesorios

Kit CPI (installabile solo su elettrovalvole con predisposizione per CPI switch)

CPI kit (only for solenoid valve with set-up for CPI switch)

Kit CPI (peut être installé uniquement sur les électrovannes avec prédisposition pour interrupteur CPI)

Kit CPI (instalable únicamente en electroválvulas expresamente preparadas para poder conectar el micro-interruptor de final de carrera CPI)

IT

Modello Model Modèle Modelo	P. max (bar)	Attacchi Connections Raccords Conexiones	Codice Code Code Código
EVPC.../NC	0,2 - 0,36	DN 15 - DN 20	KIT-EVPC030066

EN

EVPC.../NC	0,2 - 0,36	DN 25	KIT-EVPC030066
------------	------------	-------	----------------

EVPC.../NC	0,36	DN 25	KIT-EVPC040066
------------	------	-------	----------------

FR

EVPC.../NC	0,2	DN 32 - DN 40	KIT-EVPC060066
------------	-----	---------------	----------------

EVPC.../NC	0,2	DN 50	KIT-EVPC070066
------------	-----	-------	----------------

EVPC.../NC	0,36	DN 32 - DN 40 - DN 50	KIT-EVPC070066
------------	------	-----------------------	----------------

EVPC.../NC	0,36	DN 32 FL - DN 40 FL - DN 50 FL	KIT-EVPC070066
------------	------	--------------------------------	----------------

ES

Ci riserviamo qualsiasi modifica tecnica e costruttiva.
We reserve the right to any technical and construction changes.
Nous nous réservons le droit de toute modification technique et constructive.
Nos reservamos el derecho de realizar cualquier cambio técnico y estructural.

The logo for MADAS features the word "MADAS" in a bold, red, sans-serif font. The text is centered and flanked by two thick, black horizontal bars, one above and one below, which are slightly wider than the text itself. A registered trademark symbol (®) is positioned to the upper right of the word "MADAS".

MADAS[®]